

DECRETO 8 febbraio 2001 n.21

## **REPUBBLICA DI SAN MARINO**

**Ratifica dello Scambio di Note sulla elevazione a livello di Ambasciatori delle relazioni tra la  
Repubblica di San Marino ed il Granducato del Lussemburgo**

**Noi Capitani Reggenti**

**la Serenissima Repubblica di San Marino**

*Vista la delibera n.6 del Consiglio Grande e Generale dell'8 febbraio 2001*

*Valendo Ci delle Nostre Facoltà*

*Decretiamo, promulghiamo e mandiamo a pubblicare:*

### **Articolo Unico**

Piena ed intera esecuzione è dato allo Scambio di Note del 23 maggio 2000 e del 26 settembre 2000 tra la Repubblica di San Marino ed il Granducato del Lussemburgo per l'elevazione delle relazioni tra i due Paesi a livello di Ambasciatori a decorrere dalla data dell'entrata in vigore, in conformità a quanto disposto dalle Note medesime.

*Dato dalla Nostra Residenza, addì 12 febbraio 2001/1700 d.F.R.*

**I CAPITANI REGGENTI**

*(Gian Franco Terenzi - Enzo Colombini)*



La Segreteria di Stato per gli Affari Esteri della Repubblica di San Marino presenta i suoi complimenti al Ministero degli Affari Esteri del Granducato di Lussemburgo ed ha l'onore di informare che il Governo della Repubblica di San Marino, nel desiderio di rafforzare gli amichevoli rapporti esistenti tra i due Paesi, propone di elevare le attuali relazioni a livello di Ambasciatori, anche non residenti.

Pertanto, la Segreteria di Stato per gli Affari Esteri della Repubblica di San Marino propone che la presente Nota Verbale e la Nota di risposta del Ministero degli Affari Esteri del Lussemburgo costituiscano un Accordo per l'elevazione delle relazioni diplomatiche, che entrerà in vigore dopo che saranno state adempiute le formalità previste dai rispettivi ordinamenti nazionali.

La Segreteria di Stato per gli Affari Esteri della Repubblica di San Marino si avvale dell'occasione, per rinnovare al Ministero degli Affari Esteri del Granducato del Lussemburgo gli atti della sua più alta considerazione.

San Marino, 23 Maggio 2000/1699 d.F.R.

TRADUZIONE NON UFFICIALE

Il Ministero degli Affari Esteri del Granducato del Lussemburgo presenta i suoi complimenti al Ministero degli Affari Esteri della Repubblica di San Marino e, con riferimento alla sua nota del 23

maggio 2000/1699 d.F.R., ha l'onore di informarlo che nella sua seduta del 28 luglio 2000, il Consiglio di Governo ha approvato la proposta del Governo della Repubblica di San Marino di elevare a livello di Ambasciatori non residenti le attuali relazioni tra il Granducato del Lussemburgo e la Repubblica di San Marino.

Il Ministero desidera precisare che da parte lussemburghese la decisione del Governo equivale al compimento della procedura interna in tale materia.

Il Ministero propone che la data della nota verbale con la quale il Ministero degli Affari Esteri della Repubblica di San Marino confermerà il compimento delle formalità previste nel sistema interno della Repubblica di San Marino, costituisca la data ufficiale dell'elevazione delle relazioni tra il Granducato del Lussemburgo e la Repubblica di San Marino a livello di Ambasciatori non residenti.

Per espletare le funzioni di Ambasciatore straordinario e plenipotenziario non residente del Granducato del Lussemburgo presso la Repubblica di San Marino, il Governo lussemburghese intende designare il Signor Ambasciatore Paul Faber con residenza a Roma.

Il Ministero troverà in allegato la nota biografica del Signor Ambasciatore Paul Faber per il quale il Governo lussemburghese desidera richiedere il gradimento d'uso delle autorità della Repubblica di San Marino.

Il Ministero degli Affari Esteri del Granducato del Lussemburgo coglie l'occasione per rinnovare al Ministero degli Affari Esteri della Repubblica di San Marino gli atti della sua più alta stima.

Lussemburgo, 26 settembre 2000

Ministero degli Affari Esteri

della Repubblica di San Marino